



USER MANUAL

Pet brush

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szczotka do sierści

BETRIEBSANLEITUNG

Eine Fellbürste

NÁVOD K OBSLUZE

Kartáč na kožešiny

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Une brosse à fourrure

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Un cepillo de piel

ISTRUZIONI OPERATIVE

Una spazzola di pelliccia

MANUAL DE UTILIZARE

O perie de blană

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Egy prémkefe

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Štetec na kožušinu

KASUTUSJUHEND

Karusnaha pintsel

VARTOTOJO VADOVAS

Kailio šepetys

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Kažokādu birste

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Щітка для хутра

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Четка за кожа

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Četka za krzno

ANVÄNDARMANUAL

En pälsborste

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Μια βούρτσα γούνας

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Borstel voor huisdierenhaar

BRUGERVEJLEDNING

Dyrehårbørste

MANUAL DO UTILIZADOR

Escova de cabelo para animais de estimação

PRIROČNIK ZA UPORABO

Krtača za hišne dlake

KÄYTTÖOHJE

Lemmikkieläinten hiusharja

M: 00024261

Manufacturer/Producent/Hersteller/Výrobce/ Producteur/Productor/Produttore/Producător/Termelő/Producent/Tootja/
Gamintojas/Ražotājs/Продюсер/Продуцент/Proizvođač/Producent/Παραγωγός/Producent/Producer/Produtor/
Producent/Tuottaja:

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00024261



5 904665 713501 >

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- color: black
- number of teeth: 82
- tooth spacing: 0.8 mm
- product dimensions: 10.5 x 5 x 13 cm

FEATURES:

A hair brush is an essential tool in the daily care of your pet, helping to keep its fur in good condition and reducing the amount of hair in the home. Regular brushing not only improves the appearance of the coat, but also promotes the health of the pet's skin by stimulating blood circulation and removing dead skin cells.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Make sure your pet's coat is clean and dry.
2. Be gentle, apply minimal pressure and do not focus on one area for too long.
3. Avoid sensitive areas.
4. Always clean the comb after use.

SAFE USE RULES:

- Use as intended.
- Avoid excessive pressure on the pet's skin as this can cause irritation or pain.
- Brushing around the eyes, ears or other sensitive areas of the pet's body can cause irritation or pain, so be careful not to damage the skin or fur.
- The user should regularly check the condition of the brush to ensure that there are no damaged, bent or broken teeth that could pose a risk to the pet or cause the brush to work ineffectively.
- Store in a dry and clean place.

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- kolor: czarny
- ilość zębów: 82
- odstęp między zębami: 0,8 mm
- wymiary produktu: 10,5 x 5 x 13 cm

CHARAKTERYSTYKA:

Szczotka do sierści jest niezbędnym narzędziem w codziennej pielęgnacji zwierzęcia, pomagając utrzymać jego futro w dobrym stanie oraz redukując ilość sierści w domu. Regularne szczotkowanie nie tylko poprawia wygląd sierści, ale także sprzyja zdrowiu skóry zwierzęcia poprzez pobudzanie krążenia krwi i usuwanie martwych komórek skóry.

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

1. Upewnij się, że sierść Twojego zwierzęcia jest czysta i sucha.
2. Zachowaj delikatność, zastosuj minimalny nacisk i nie skupiaj się zbyt długo na jednym obszarze.
3. Unikaj wrażliwych obszarów.
4. Zawsze czyść grzebień po użyciu.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Używaj zgodnie z przeznaczeniem.
- Należy unikać nadmiernego naciskania szczotki na skórę zwierzęcia, ponieważ może to prowadzić do podrażnień lub bólu.
- Szczotkowanie wokół oczu, uszu lub innych wrażliwych miejsc na ciele zwierzęcia może spowodować podrażnienia lub ból, dlatego należy to robić ostrożnie, aby nie uszkodzić skóry ani sierści.
- Użytkownik powinien regularnie sprawdzać stan szczotki, aby upewnić się, że nie ma uszkodzonych, wygiętych lub złamanych ząbków, które mogą stanowić zagrożenie dla zwierzęcia lub sprawić, że szczotka będzie działała nieefektywnie.
- Przechowuj w suchym i czystym miejscu.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Farbe: Schwarz
- Zähnezahl: 82
- Zahnabstand: 0,8 mm
- Produktabmessungen: 10,5 x 5 x 13 cm

MERKMAL:

Eine Haarbürste ist ein unverzichtbares Hilfsmittel bei der täglichen Pflege Ihres Haustieres. Sie trägt dazu bei, das Fell in gutem Zustand zu halten und die Haarmenge in Ihrem Zuhause zu reduzieren. Regelmäßiges Bürsten verbessert nicht nur das Aussehen des Fells, sondern fördert auch die Gesundheit der Haut Ihres Haustieres, indem es die Durchblutung anregt und abgestorbene Hautzellen entfernt.

BENUTZERHANDBUCH:

1. Stellen Sie sicher, dass das Fell Ihres Haustieres sauber und trocken ist.
2. Seien Sie sanft, üben Sie nur minimalen Druck aus und konzentrieren Sie sich nicht zu lange auf einen Bereich.
3. Vermeiden Sie sensible Bereiche.
4. Reinigen Sie den Kamm immer nach Gebrauch.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Vermeiden Sie übermäßigen Druck auf die Haut des Haustiers, da dies zu Reizungen oder Schmerzen führen kann.
- Das Bürsten im Bereich der Augen, Ohren oder anderer empfindlicher Bereiche Ihres Haustiers kann zu Reizungen oder Schmerzen führen. Gehen Sie daher vorsichtig vor, um eine Beschädigung der Haut oder des Fells zu vermeiden.
- Der Benutzer sollte den Zustand der Bürste regelmäßig überprüfen, um sicherzustellen, dass keine beschädigten, verbogenen oder abgebrochenen Zähne vorhanden sind, die eine Gefahr für das Haustier darstellen oder dazu führen könnten, dass die Bürste nicht richtig funktioniert.
- An einem trockenen und sauberen Ort aufbewahren.

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- barva: černá
- počet zubů: 82
- vzdálenost mezi zuby: 0,8 mm
- rozměry produktu: 10,5 x 5 x 13 cm

CHARAKTERISTICKÝ:

Kartáč na srst je základním nástrojem každodenní péče o vašeho mazlíčka, pomáhá udržovat jeho srst v dobrém stavu a snižuje množství chlupů ve vaší domácnosti. Pravidelné kartáčování nejen zlepšuje vzhled srsti, ale také podporuje zdraví pokožky vašeho mazlíčka tím, že stimuluje krevní oběh a odstraňuje odumřelé kožní buňky.

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA:

1. Ujistěte se, že srst vašeho mazlíčka je čistá a suchá.
2. Buďte jemní, používejte minimální tlak a nesoustřeďte se na jednu oblast příliš dlouho.
3. Vyhýbejte se citlivým oblastem.
4. Hřeben po použití vždy očistěte.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

- Používejte podle určení.
- Vyhněte se nadměrnému tlaku na kůži zvířete, protože to může způsobit podráždění nebo bolest.
- Kartáčování kolem očí, uší nebo jiných citlivých oblastí vašeho mazlíčka může způsobit podráždění nebo bolest, proto to dělejte opatrně, abyste nepoškodili kůži nebo srst.
- Uživatel by měl pravidelně kontrolovat stav kartáče, aby se ujistil, že nemá žádné poškozené, ohnuté nebo zlomené zuby, které by mohly představovat nebezpečí pro domácí mazlíčky nebo způsobit neúčinnost kartáče.
- Skladujte na suchém a čistém místě.

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- couleur : noir
- nombre de dents : 82
- distance entre les dents : 0,8 mm
- dimensions du produit : 10,5 x 5 x 13 cm

CARACTÉRISTIQUES:

Une brosse à poils est un outil essentiel dans les soins quotidiens de votre animal, car elle contribue à maintenir son pelage en bon état et à réduire la quantité de poils dans votre maison. Un brossage régulier améliore non seulement l'apparence du pelage, mais favorise également la santé de la peau de votre animal en stimulant la circulation sanguine et en éliminant les cellules mortes de la peau.

MANUEL D'UTILISATION :

1. Assurez-vous que la fourrure de votre animal est propre et sèche.
2. Soyez doux, utilisez une pression minimale et ne vous concentrez pas trop longtemps sur une zone.
3. Évitez les zones sensibles.
4. Nettoyez toujours le peigne après utilisation.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

- Utiliser comme prévu.
- Évitez toute pression excessive sur la peau de l'animal car cela pourrait provoquer des irritations ou des douleurs.
- Le brossage autour des yeux, des oreilles ou d'autres zones sensibles de votre animal peut provoquer des irritations ou des douleurs, alors faites-le avec précaution pour éviter d'endommager la peau ou le pelage.
- L'utilisateur doit vérifier régulièrement l'état de la brosse pour s'assurer qu'il n'y a pas de dents endommagées, pliées ou cassées qui pourraient présenter un danger pour l'animal ou rendre la brosse inefficace.
- Conserver dans un endroit sec et propre.

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- color: negro
- número de dientes: 82
- distancia entre dientes: 0,8 mm
- dimensiones del producto: 10,5 x 5 x 13 cm

CARACTERÍSTICA:

Un cepillo de pelo es una herramienta imprescindible en el cuidado diario de tu mascota, ayudando a mantener su pelaje en buen estado y reduciendo la cantidad de pelo en tu hogar. El cepillado regular no sólo mejora la apariencia del pelaje, sino que también promueve la salud de la piel de su mascota al estimular la circulación sanguínea y eliminar las células muertas de la piel.

MANUAL DE USUARIO:

1. Asegúrate de que el pelaje de tu mascota esté limpio y seco.
2. Sea suave, use una presión mínima y no se concentre en un área por mucho tiempo.
3. Evite las zonas sensibles.
4. Limpia siempre el peine después de su uso.

REGLAS PARA UN USO SEGURO:

- Utilizar según lo previsto.
- Evite una presión excesiva sobre la piel de la mascota ya que esto puede causar irritación o dolor.
- Cepillar alrededor de los ojos, orejas u otras áreas sensibles de tu mascota puede causar irritación o dolor, así que hazlo con cuidado para evitar dañar la piel o el pelaje.
- El usuario debe comprobar periódicamente el estado del cepillo para asegurarse de que no haya dientes dañados, doblados o rotos que puedan suponer un peligro para la mascota o provocar un funcionamiento ineficaz del cepillo.
- Conservar en un lugar seco y limpio.

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- colore: nero
- numero di denti: 82
- distanza tra i denti: 0,8 mm
- dimensioni del prodotto: 10,5 x 5 x 13 cm

CARATTERISTICA:

Una spazzola per capelli è uno strumento essenziale nella cura quotidiana del tuo animale domestico, poiché aiuta a mantenere il pelo in buone condizioni e riduce la quantità di peli nella tua casa. La spazzolatura regolare non solo migliora l'aspetto del mantello, ma favorisce anche la salute della pelle del tuo animale domestico stimolando la circolazione sanguigna e rimuovendo le cellule morte della pelle.

MANUALE UTENTE:

1. Assicurati che la pelliccia del tuo animale domestico sia pulita e asciutta.
2. Sii gentile, esercita una pressione minima e non concentrarti su un'area troppo a lungo.
3. Evitare le aree sensibili.
4. Pulisci sempre il pettine dopo l'uso.

REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:

- Utilizzare come previsto.
- Evitare una pressione eccessiva sulla pelle dell'animale poiché ciò potrebbe causare irritazione o dolore.
- Spazzolare gli occhi, le orecchie o altre aree sensibili del tuo animale domestico può causare irritazione o dolore, quindi fallo con attenzione per evitare di danneggiare la pelle o il pelo.
- L'utente deve controllare regolarmente le condizioni della spazzola per assicurarsi che non vi siano denti danneggiati, piegati o rotti che potrebbero costituire un pericolo per l'animale o causare un funzionamento inefficace della spazzola.
- Conservare in un luogo asciutto e pulito.

RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- culoare: negru
- număr de dinți: 82
- distanță între dinți: 0,8 mm
- dimensiuni produs: 10,5 x 5 x 13 cm

CARACTERISTICĂ:

O perie de păr este un instrument esențial în îngrijirea zilnică a animalului tău de companie, ajutând la menținerea blănii sale în stare bună și reducând cantitatea de păr din casa ta. Periajul regulat nu numai că îmbunătățește aspectul blănii, dar promovează și sănătatea pielii animalului tău de companie prin stimularea circulației sângelui și eliminarea celulelor moarte ale pielii.

MANUAL DE UTILIZARE:

1. Asigurați-vă că blana animalului dvs. este curată și uscată.
2. Fii blând, folosește o presiune minimă și nu te concentra pe o zonă prea mult timp.
3. Evita zonele sensibile.
4. Curățați întotdeauna pieptenele după utilizare.

REGULI DE UTILIZARE SIGURANȚA:

- Utilizați conform destinației.
- Evitați presiunea excesivă asupra pielii animalului de companie deoarece aceasta poate provoca iritații sau dureri.
- Periajul în jurul ochilor, urechilor sau altor zone sensibile ale animalului de companie poate provoca iritații sau dureri, așa că faceți acest lucru cu atenție pentru a evita deteriorarea pielii sau a blănii.
- Utilizatorul trebuie să verifice în mod regulat starea periei pentru a se asigura că nu există dinți deteriorați, îndoiți sau rupti care ar putea reprezenta un pericol pentru animalul de companie sau ar putea cauza funcționarea ineficientă a periei.
- A se păstra într-un loc uscat și curat.

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

ELŐÍRÁS:

- szín: fekete
- fogak száma: 82
- fogak közötti távolság: 0,8 mm
- a termék méretei: 10,5 x 5 x 13 cm

JELLEGZETES:

A szőrkefe nélkülözhetetlen eszköz kedvence mindennapi gondozásában, segít megőrizni szőrét, és csökkenti a szőr mennyiségét otthonában. A rendszeres fogmosás nem csak a szőrzet megjelenését javítja, hanem a vérkeringés serkentésével és az elhalt hámsejtek eltávolításával elősegíti kedvence bőrének egészségét is.

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ:

1. Győződjön meg róla, hogy kedvence bundája tiszta és száraz.
2. Legyen gyengéd, használjon minimális nyomást, és ne összpontosítson túl sokáig egy területre.
3. Kerülje az érzékeny területeket.
4. Használat után mindig tisztítsa meg a fésűt.

SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:

- Rendeltetésszerűen használja.
- Kerülje a kisállat bőrére nehezedő túlzott nyomást, mert ez irritációt vagy fájdalmat okozhat.
- Ha házi kedvence szemét, fülét vagy más érzékeny területet fogmosni, irritációt vagy fájdalmat okozhat, ezért ezt óvatosan tegye, nehogy károsítsa a bőrt vagy a szőrét.
- A felhasználónak rendszeresen ellenőriznie kell a kefe állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincsenek olyan sérült, meggörbült vagy törött fogak, amelyek veszélyt jelenthetnek az állatra, vagy a kefe működésképtelenségét okozhatják.
- Tárolja száraz és tiszta helyen.

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- farba: čierna
- počet zubov: 82
- vzdialenosť medzi zubami: 0,8 mm
- rozmery produktu: 10,5 x 5 x 13 cm

CHARAKTERISTIKA:

Kefa na srst' je základným nástrojom v každodennej starostlivosti o vášho domáceho maznáčika, pomáha udržiavať jeho srst' v dobrom stave a znižuje množstvo chlupov vo vašej domácnosti. Pravidelné kefovanie nielen zlepšuje vzhľad srsti, ale podporuje aj zdravie pokožky vášho domáceho maznáčika stimuláciou krvného obehu a odstránením odumretých kožných buniek.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA:

1. Uistite sa, že srst' vášho domáceho maznáčika je čistá a suchá.
2. Buďte jemní, používajte minimálny tlak a nesústreďte sa na jednu oblasť príliš dlho.
3. Vyhýbajte sa citlivým oblastiam.
4. Hrebeň po použití vždy očistite.

PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:

- Používajte podľa určenia.
- Vyhnite sa nadmernému tlaku na kožu domáceho maznáčika, pretože to môže spôsobiť podráždenie alebo bolesť.
- Čistenie okolo očí, uší alebo iných citlivých oblastí vášho domáceho maznáčika môže spôsobiť podráždenie alebo bolesť, preto to robte opatrne, aby ste nepoškodili kožu alebo srst'.
- Používateľ by mal pravidelne kontrolovať stav kefy, aby sa ubezpečil, že nemá žiadne poškodené, ohnuté alebo zlomené zuby, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo pre domáce zviera alebo spôsobiť, že kefa nebude fungovať efektívne.
- Skladujte na suchom a čistom mieste.

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- värvus: must
- hammaste arv: 82
- hammaste vaheline kaugus: 0,8 mm
- toote mõõdud: 10,5 x 5 x 13 cm

KARAKTERISTIK:

Karvahari on teie lemmiklooma igapäevases hoolduses hädavajalik abivahend, mis aitab hoida tema karva heas seisukorras ja vähendab karva hulka teie kodus. Regulaarne harjamine mitte ainult ei paranda karva välimust, vaid edendab ka teie lemmiklooma naha tervist, stimuleerides vereringet ja eemaldades surnud naharakud.

KASUTUSJUHEND:

1. Veenduge, et teie lemmiklooma karv oleks puhas ja kuiv.
2. Ole õrn, kasuta minimaalset survet ja ära keskendu ühele piirkonnale liiga kaua.
3. Välti tundlikke piirkondi.
4. Puhastage kamm alati pärast kasutamist.

REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:

- Kasutage ettenähtud viisil.
- Vältige liigset survet lemmiklooma nahale, kuna see võib põhjustada ärritust või valu.
- Lemmiklooma silmade, kõrvade või muude tundlike piirkondade harjamine võib põhjustada ärritust või valu, seega tehke seda ettevaatlikult, et vältida naha või karva kahjustamist.
- Kasutaja peaks regulaarselt kontrollima harja seisukorda, veendumaks, et sellel pole kahjustatud, painutatud või katkiseid hambaid, mis võivad lemmikloomale ohtu seada või harja ebatõhusalt töötada.
- Hoida kuivas ja puhtas kohas.

LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- spalva: juoda
- dantų skaičius: 82
- atstumas tarp dantų: 0,8 mm
- gaminio matmenys: 10,5 x 5 x 13 cm

CHARAKTERISTIKA:

Plaukų šepetys yra būtina kasdienės jūsų augtinio priežiūros priemonė, padedanti išlaikyti gerą jo kailio būklę ir sumažinti plaukų kiekį jūsų namuose. Reguliarus šukavimas ne tik pagerina kailio išvaizdą, bet ir skatina jūsų augtinio odos sveikatą, nes skatina kraujotaką ir pašalina negyvas odos ląsteles.

NAUDOJIMO VADOVAS:

1. Įsitikinkite, kad jūsų augtinio kailis yra švarus ir sausas.
2. Būkite švelnus, naudokite minimalų spaudimą ir per ilgai nesikoncentruokite į vieną sritį.
3. Venkite jautrių vietų.
4. Po naudojimo visada išvalykite šukas.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Naudokite pagal paskirtį.
- Venkite per didelio spaudimo ant augtinio odos, nes tai gali sukelti dirginimą ar skausmą.
- Valydami šepetėliu aplink savo augtinio akis, ausis ar kitas jautrias vietas, galite sudirginti arba sukelti skausmą, todėl darykite tai atsargiai, kad nepažeistumėte odos ar kailio.
- Naudotojas turėtų reguliariai tikrinti šepetėlio būklę, kad įsitikintų, jog nėra pažeistų, sulenktų ar nulūžusių dantų, dėl kurių gali kilti pavojus augtiniui arba šepetėlis neveiksmingai veikti.
- Laikyti sausoje ir švarioje vietoje.

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- krāsa: melna
- zobu skaits: 82
- attālums starp zobiem: 0,8 mm
- izstrādājuma izmēri: 10,5 x 5 x 13 cm

RAKSTUROJUMS:

Matu suka ir būtisks rīks jūsu mājdzīvnieka ikdienas kopšanā, palīdzot uzturēt tā kažoku labā stāvoklī un samazināt apmatojuma daudzumu jūsu mājās. Regulāra suku tīrīšana ne tikai uzlabo kažoka izskatu, bet arī veicina jūsu mīluļa ādas veselību, stimulējot asinsriti un noņemot atmirušās ādas šūnas.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA:

1. Pārliecinieties, ka jūsu mājdzīvnieka kažoks ir tīrs un sauss.
2. Esiet maigs, izmantojiet minimālu spiedienu un nekonzentrējieties uz vienu zonu pārāk ilgi.
3. Izvairieties no jutīgām zonām.
4. Pēc lietošanas vienmēr notīriet ķemmi.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Izmantojiet, kā paredzēts.
- Izvairieties no pārmērīga spiediena uz mājdzīvnieka ādu, jo tas var izraisīt kairinājumu vai sāpes.
- Tīrīšana ap mājdzīvnieka acīm, ausīm vai citām jutīgām vietām var izraisīt kairinājumu vai sāpes, tāpēc dariet to uzmanīgi, lai nesabojātu ādu vai kažokādu.
- Lietotājam regulāri jāpārbauda birstes stāvoklis, lai pārliecinātos, ka tajā nav bojātu, saliektu vai salauztu zobu, kas var apdraudēt mājdzīvnieku vai izraisīt birstes neefektīvu darbību.
- Uzglabāt sausā un tīrā vietā.

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- колір: чорний
- кількість зубів: 82
- відстань між зубами: 0,8 мм
- розміри виробу: 10,5 x 5 x 13 см

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Щітка для волосся — важливий інструмент у щоденному догляді за вашим вихованцем, який допомагає підтримувати його шерсть у хорошому стані та зменшує кількість шерсті у вашому домі. Регулярне розчісування не тільки покращує зовнішній вигляд шерсті, але й сприяє здоров'ю шкіри вашого вихованця, стимулюючи кровообіг і видаляючи мертві клітини шкіри.

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА:

1. Переконайтеся, що шерсть вашого вихованця чиста і суха.
2. Будьте ніжними, використовуйте мінімальний тиск і не зосереджуйтеся на одній ділянці занадто довго.
3. Уникайте чутливих зон.
4. Завжди очищайте гребінець після використання.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Використовуйте за призначенням.
- Уникайте надмірного тиску на шкіру вихованця, оскільки це може викликати подразнення або біль.
- Чищення навколо очей, вух або інших чутливих ділянок вашого вихованця може викликати роздратування або біль, тому робіть це обережно, щоб не пошкодити шкіру або шерсть.
- Користувач повинен регулярно перевіряти стан щітки, щоб переконатися, що немає пошкоджених, зігнутих або зламаних зубів, які можуть становити небезпеку для домашньої тварини або спричинити неефективну роботу щітки.
- Зберігати в сухому та чистому місці.

BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- цвят: черен
- брой зъби: 82 бр
- разстояние между зъбите: 0.8 мм
- размери на продукта: 10,5 x 5 x 13 см

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Четката за коса е основен инструмент в ежедневната грижа на вашия домашен любимец, като помага за поддържането на козината му в добро състояние и намалява количеството коса в дома ви. Редовното четкане не само подобрява външния вид на козината, но също така насърчава здравето на кожата на вашия домашен любимец, като стимулира кръвообращението и премахва мъртвите кожни клетки.

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ:

1. Уверете се, че козината на вашия домашен любимец е чиста и суха.
2. Бъдете нежни, използвайте минимален натиск и не се фокусирайте върху една област твърде дълго.
3. Избягвайте чувствителните зони.
4. Винаги почиствайте гребена след употреба.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Използвайте по предназначение.
- Избягвайте прекомерния натиск върху кожата на домашния любимец, тъй като това може да причини дразнене или болка.
- Четкането около очите, ушите или други чувствителни зони на вашия домашен любимец може да причини дразнене или болка, така че го правете внимателно, за да избегнете увреждане на кожата или козината.
- Потребителят трябва редовно да проверява състоянието на четката, за да се увери, че няма повредени, огънати или счупени зъби, които могат да представляват опасност за домашния любимец или да причинят неефективна работа на четката.
- Съхранявайте на сухо и чисто място.

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- boja: crna
- broj zuba: 82
- razmak između zuba: 0,8 mm
- dimenzije proizvoda: 10,5 x 5 x 13 cm

KARAKTERISTIKA:

Četka za dlaku neophodan je alat u svakodnevnoj njezi vašeg ljubimca, pomaže u održavanju krzna u dobrom stanju i smanjuje količinu dlake u vašem domu. Redovito četkanje ne samo da poboljšava izgled dlake, već također potiče zdravlje kože vašeg ljubimca potičući cirkulaciju krvi i uklanjajući mrtve stanice kože.

KORISNIČKI PRIRUČNIK:

1. Provjerite je li krzno vašeg ljubimca čisto i suho.
2. Budite nježni, koristite minimalan pritisak i nemojte se predugo fokusirati na jedno područje.
3. Izbjegavajte osjetljiva područja.
4. Uvijek očistite češalj nakon upotrebe.

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Koristiti prema namjeni.
- Izbjegavajte pretjerani pritisak na kožu ljubimca jer to može izazvati iritaciju ili bol.
- Četkanje oko očiju, ušiju ili drugih osjetljivih područja vašeg ljubimca može uzrokovati iritaciju ili bol, stoga to činite pažljivo kako ne biste oštetili kožu ili krzno.
- Korisnik treba redovito provjeravati stanje četke kako bi se uvjerio da nema oštećenih, savijenih ili slomljenih zuba koji bi mogli predstavljati opasnost za ljubimca ili uzrokovati neučinkovit rad četke.
- Čuvati na suhom i čistom mjestu.

SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- färg: svart
- antal tänder: 82
- avstånd mellan tänderna: 0,8 mm
- produktmått: 10,5 x 5 x 13 cm

KARAKTERISTISK:

En hårborste är ett viktigt verktyg i ditt husdjurs dagliga vård, som hjälper till att hålla pälsen i gott skick och minskar mängden hår i ditt hem. Regelbunden borstning förbättrar inte bara pälsens utseende, utan främjar också hälsan på ditt husdjurs hud genom att stimulera blodcirkulationen och ta bort döda hudceller.

ANVÄNDARMANUAL:

1. Se till att ditt husdjurs päls är ren och torr.
2. Var försiktig, använd minimalt med tryck och fokusera inte på ett område för länge.
3. Undvik känsliga områden.
4. Rengör alltid kammen efter användning.

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Använd som avsett.
- Undvik överdrivet tryck på husdjurets hud eftersom detta kan orsaka irritation eller smärta.
- Att borsta runt ditt husdjurs ögon, öron eller andra känsliga områden kan orsaka irritation eller smärta, så gör det försiktigt för att undvika att skada huden eller pälsen.
- Användaren bör regelbundet kontrollera borstens tillstånd för att säkerställa att det inte finns några skadade, böjda eller trasiga tänder som kan utgöra en fara för husdjuret eller få borsten att fungera ineffektivt.
- Förvara på en torr och ren plats.

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- χρώμα: μαύρο
- αριθμός δοντιών: 82
- απόσταση μεταξύ των δοντιών: 0,8 mm
- διαστάσεις προϊόντος: 10,5 x 5 x 13 cm

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΣ:

Η βούρτσα μαλλιών είναι ένα απαραίτητο εργαλείο στην καθημερινή φροντίδα του κατοικίδιου ζώου σας, που βοηθά να διατηρείται η γούνα του σε καλή κατάσταση και μειώνοντας την ποσότητα των τριχών στο σπίτι σας. Το τακτικό βούρτσισμα όχι μόνο βελτιώνει την εμφάνιση του τριχώματος, αλλά προάγει επίσης την υγεία του δέρματος του κατοικίδιου ζώου σας διεγείροντας την κυκλοφορία του αίματος και αφαιρώντας τα νεκρά κύτταρα του δέρματος.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ:

1. Βεβαιωθείτε ότι η γούνα του κατοικίδιου ζώου σας είναι καθαρή και στεγνή.
2. Να είστε ευγενικοί, να ασκείτε ελάχιστη πίεση και να μην εστιάζετε σε μια περιοχή για πολύ.
3. Αποφύγετε τις ευαίσθητες περιοχές.
4. Να καθαρίζετε πάντα τη χτένα μετά τη χρήση.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ:

- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Αποφύγετε την υπερβολική πίεση στο δέρμα του κατοικίδιου ζώου καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή πόνο.
- Το βούρτσισμα γύρω από τα μάτια, τα αυτιά ή άλλες ευαίσθητες περιοχές του κατοικίδιου ζώου σας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή πόνο, γι' αυτό κάντε το προσεκτικά για να αποφύγετε την καταστροφή του δέρματος ή της γούνας.
- Ο χρήστης πρέπει να ελέγχει τακτικά την κατάσταση της βούρτσας για να βεβαιωθεί ότι δεν υπάρχουν κατεστραμμένα, λυγισμένα ή σπασμένα δόντια που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για το κατοικίδιο ή να προκαλέσουν αναποτελεσματική λειτουργία της βούρτσας.
- Φυλάσσετε σε στεγνό και καθαρό μέρος.

NL

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

**voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.**

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- kleur: zwart
- aantal tanden: 82
- afstand tussen de tanden: 0,8 mm
- productafmetingen: 10,5 x 5 x 13 cm

KENMERKEN:

Een haarborstel is een essentieel hulpmiddel bij de dagelijkse verzorging van uw huisdier. Hij helpt de vacht in goede conditie te houden en vermindert de hoeveelheid haar in uw huis. Regelmatig borstelen verbetert niet alleen het uiterlijk van de vacht, maar bevordert ook de gezondheid van de huid van uw huisdier door de bloedcirculatie te stimuleren en dode huidcellen te verwijderen.

GEBRUIKERSHANDLEIDING:

1. Zorg ervoor dat de vacht van uw huisdier schoon en droog is.
2. Wees voorzichtig, oefen minimale druk uit en concentreer je niet te lang op één gebied.
3. Vermijd gevoelige gebieden.
4. Maak de kam altijd schoon na gebruik.

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK:

- Gebruik zoals bedoeld.
- Vermijd overmatige druk op de huid van het huisdier, aangezien dit irritatie of pijn kan veroorzaken.
- Borstelen rond de ogen, oren of andere gevoelige plekken van uw huisdier kan irritatie of pijn veroorzaken. Doe dit dus voorzichtig om schade aan de huid of vacht te voorkomen.
- De gebruiker moet regelmatig de staat van de borstel controleren om er zeker van te zijn dat er geen beschadigde, verbogen of gebroken tanden zijn die een gevaar voor het huisdier kunnen vormen of ervoor kunnen zorgen dat de borstel niet effectief werkt.
- Op een droge en schone plaats bewaren.

DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- farve: sort
- antal tænder: 82
- afstand mellem tænder: 0,8 mm
- produktmål: 10,5 x 5 x 13 cm

KARAKTERISTISK:

En hårbørste er et vigtigt værktøj i dit kæledyrs daglige pleje, der hjælper med at holde dets pels i god stand og reducerer mængden af hår i dit hjem. Regelmæssig børstning forbedrer ikke kun pelsens udseende, men fremmer også sundheden for dit kæledyrs hud ved at stimulere blodcirkulationen og fjerne døde hudceller.

BRUGERVEJLEDNING:

1. Sørg for, at dit kæledyrs pels er ren og tør.
2. Vær blid, brug minimalt tryk og fokuser ikke på ét område for længe.
3. Undgå følsomme områder.
4. Rengør altid kammen efter brug.

REGLER FOR SIKKER BRUG:

- Brug efter hensigten.
- Undgå for stort pres på kæledyrets hud, da dette kan forårsage irritation eller smerte.
- Børstning omkring dit kæledyrs øjne, ører eller andre følsomme områder kan forårsage irritation eller smerte, så gør det forsigtigt for at undgå at beskadige huden eller pelsen.
- Brugeren bør regelmæssigt kontrollere børstens tilstand for at sikre, at der ikke er beskadigede, bøjede eller knækkede tænder, der kan udgøre en fare for kæledyret eller få børsten til at fungere ineffektivt.
- Opbevares på et tørt og rent sted.

PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- cor: preto
- número de dentes: 82
- distância entre dentes: 0,8 mm
- dimensões do produto: 10,5 x 5 x 13 cm

CARACTERÍSTICA:

A escova de pêlo é uma ferramenta essencial no cuidado diário do seu animal de estimação, ajudando a manter o pêlo em bom estado e a reduzir a quantidade de pêlo em sua casa. A escovagem regular não só melhora a aparência do pelo, como também promove a saúde da pele do seu animal de estimação, estimulando a circulação sanguínea e removendo as células mortas da pele.

MANUAL DO UTILIZADOR:

1. Certifique-se de que o pelo do seu animal está limpo e seco.
- 2.º Seja gentil, use o mínimo de pressão e não se concentre numa área durante muito tempo.
- 3.º Evite áreas sensíveis.
- 4.º Limpe sempre o pente após o uso.

REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA:

- Utilize conforme pretendido.
- Evite a pressão excessiva na pele do animal, pois pode causar irritação ou dor.
- Escovar em redor dos olhos, orelhas ou outras zonas sensíveis do seu animal de estimação pode causar irritação ou dor, por isso faça-o com cuidado para evitar danificar a pele ou o pelo.
- O utilizador deve verificar regularmente o estado da escova para garantir que não existem dentes danificados, tortos ou partidos que possam representar um perigo para o animal ou fazer com que a escova funcione de forma ineficaz.
- Conservar em local seco e limpo.

SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

SPECIFIKACIJA:

- barva: črna
- število zob: 82
- razdalja med zobmi: 0,8 mm
- mere izdelka: 10,5 x 5 x 13 cm

ZNAILNOST:

Krtača za dlake je nepogrešljiv pripomoček pri vsakodnevni negi vašega hišnega ljubljénčka, saj pomaga ohranjati dlako v dobrem stanju in zmanjšuje količino dlak v vašem domu. Redno krtačenje ne izboljša le videza dlake, ampak tudi spodbuja zdravje kože vašega ljubljénčka s spodbujanjem krvnega obtoka in odstranjevanjem odmrlih kožnih celic.

PRIROČNIK ZA UPORABO:

1. Poskrbite, da bo dlaka vašega ljubljénčka čista in suha.
2. Bodite nežni, uporabljajte minimalen pritisk in se ne osredotočajte predolgo na eno področje.
3. Izogibajte se občutljivim predelom.
4. Po uporabi glavnik vedno očistite.

PRAVILA ZA VARNO UPORABO:

- Uporabite, kot je predvideno.
- Izogibajte se pretiranemu pritisku na kožo ljubljénčka, saj lahko povzroči draženje ali bolečino.
- Ščetkanje okrog oči, ušes ali drugih občutljivih predelov vašega ljubljénčka lahko povzroči draženje ali bolečino, zato to počnite previdno, da ne poškodujete kože ali dlake.
- Uporabnik mora redno preverjati stanje krtače, da se prepriča, da ni poškodovanih, upognjenih ali zlomljenih zob, ki bi lahko predstavljali nevarnost za ljubljénčka ali povzročili neučinkovito delovanje krtače.
- Hraniti na suhem in čistem mestu.

FI

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- väri: musta
- hampaiden lukumäärä: 82
- hampaiden välinen etäisyys: 0,8 mm
- tuotteen mitat: 10,5 x 5 x 13 cm

OMINAISUUDET:

Karvaharja on välttämätön työkalu lemmikkisi päivittäisessä hoidossa, joka auttaa pitämään sen turkin hyvässä kunnossa ja vähentämään karvan määrää kotonasi. Säännöllinen harjaus ei ainoastaan paranna turkin ulkonäköä, vaan myös edistää lemmikkisi ihon terveyttä stimuloimalla verenkiertoa ja poistamalla kuolleita ihosoluja.

KÄYTTÖOHJE:

1. Varmista, että lemmikkisi turkki on puhdas ja kuiva.
2. Ole lempeä, käytä mahdollisimman vähän painetta äläkä keskity yhteen alueeseen liian kauan.
3. Vältä herkkiä alueita.
4. Puhdista kampa aina käytön jälkeen.

TURVALLISTA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT:

- Käytä tarkoituksenmukaisesti.
- Vältä liiallista painetta lemmikin iholle, koska se voi aiheuttaa ärsytystä tai kipua.
- Lemmikkisi silmien, korvien tai muiden herkkien alueiden harjaaminen voi aiheuttaa ärsytystä tai kipua, joten tee se huolellisesti, jotta et vahingoita ihoa tai turkkia.
- Käyttäjän tulee säännöllisesti tarkistaa harjan kunto varmistaakseen, ettei siinä ole vaurioituneita, taipuneita tai katkenneita hampaita, jotka voivat vaarantaa lemmikin tai aiheuttaa harjan tehottoman toiminnan.
- Säilytä kuivassa ja puhtaassa paikassa.